

*ПАМ'ЯТКА АВТОРА  
«ГИДРОБИОЛОГІЧЕСКОГО ЖУРНАЛА»*

**ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ**

I. «Гидробиологический журнал» — международный печатный орган, принимает и публикует статьи авторов всех стран мира.

II. Представляемые статьи должны быть написаны на высоком теоретическом уровне, отвечать последним достижениям мировой науки и практики.

III. В соответствии с ГОСТом 73—77 «Оригиналы текстовые авторские и издательские» статья должна быть представлена в виде рукописи, полностью подготовленной к выпуску в свет (без редактирования).

В статье должны быть соблюдены литературные нормы языка, на котором она написана (русском, украинском), действующие международные стандарты и требования настоящей памятки.

IV. В «Гидробиологическом журнале» публикуются научные статьи, освещающие результаты законченных, методически корректно выполненных исследований по актуальным вопросам теоретической и прикладной гидробиологии. Печатаются также материалы отдельных исследований по смежной тематике, если они связаны с решением важнейших гидробиологических проблем.

V. Объем принимаемых статей: методологических, проблемных и обзорных — до 20, оригинальных — до 12, кратких сообщений и рецензий — до 5, статей в раздел «Хроника» — не более 4 полных страниц стандартной распечатки (см. ниже). При определении объема статьи учитываются все ее элементы, включая таблицы, список литературы, резюме и рисунки (объем 2 рисунков эквивалентен в среднем объему 1 страницы текста). Не учитывается только объем реферата.

VI. Редакция журнала самостоятельно подготавливает оригинал-макет, а размножение и брошюровку осуществляет типография. Поэтому направляемые в редакцию статьи должны быть набраны на компьютере и быть распечатанными на принтере шрифтом повышенного качества (LQ или NLQ) с крупным очком литер (**14 кегль**) через 1½ интервала в редакторе Word 6.0 (пробел между строками не менее 8 мм) на листах белой писчей бумаги стандартного (210×297 мм) или близкого к нему формата, без исправлений, в двух экземплярах. Поля верхнее, левое и нижнее должны быть не менее 2,5, правое — 1 см. Количество строк на одной странице — не более 27.

Предоставление дискеты с записью всех элементов статьи обязательно.

VII. Текст статьи *должен быть набран* с соблюдением следующих требований.

1. Таблицы должны быть набраны сразу же после окончания абзаца со ссылкой на них. Текст таблиц следует набирать через 1½ интервала (не менее 8 мм).

Прографку в таблицах (вертикальные и горизонтальные линии) не наносить (так принято в журнале, см. опубликованные номера).

2. Подрисуночные подписи набирать, прерывая основной текст, сразу после окончания абзаца, в котором сделана ссылка на рисунок. Текст подрисуночной подписи отделять от основного текста двумя интервалами как сверху, так и снизу (2 Enter).

3. Наборщики текста статей часто не утруждают себя поиском разного начертания «тире» (длинная черточка) и «дефиса» (короткая черточка), что может повлечь за собой грамматические и смысловые ошибки (а редакции это добавляет работы по установлению истины и исправлению). Напоминаем, тире (—) — это знак препинания, заменяющий, чаще всего, сказуемое или выражающий интонацию (так называемое интонационное тире), дефис (-) — знак, употребляемый для соединения частей сложного слова.

Текст набирается без переносов, можно без выравнивания по правому краю.

© Добржанский В. Н., 1984, 1995, 2000, 2005

## Инструктивные материалы

---

4. Резюме на украинском и английском языках нужно размещать после основного текста перед списком литературы, отделяя от этих частей статьи двумя интервалами.

Если авторы не знают украинского языка, резюме можно представить на русском (перевод будет сделан в редакции).

5. В списке литературы фамилии и инициалы авторов или первое слово названия издания (если авторы не указаны) давать курсивом.

6. Знак умножения должен быть подлинным ( $\cdot$  или  $\times$ ), а не ему подобным — в виде букв *x* («ха» рус.) или *x* («икс» лат.).

7. Просим также обратить внимание на использование пробелов между отдельными словами, знаками и условными обозначениями.

*Пробелы необходимы* и их нужно делать в таких случаях:

а) между предыдущим и последующим словами при употреблении тире (пример: «выполнение требований — обязательно»);

б) между цифрой и размерностью (пример: 100 кл/л);

в) между числительным и размерностью (пример: 5 тыс. экз/л).

Не следует делать пробелы в таких случаях:

а) между цифрами и знаком тире (пример: 1—3);

б) между цифрами и знаком «процент» (пример: 10%);

в) между цифрами и размерностью «градус по Цельсию» (пример: 15°C);

г) между цифрами и знаком умножения (пример: 60×90).

VIII. Статья должна быть подписана всеми авторами.

IX. Статьи следует отправлять в редакцию простой или заказной (но не ценной!) бандеролью.

X. Публикация статей в журнале безгонорарная.

XI. Рецензирование статей закрытое.

XII. Справки о состоянии статьи (ее получении, регистрационном номере, который следует обязательно указывать при последующих контактах, об этапах обработки статьи и о предполагаемых сроках ее публикации) можно получить в редакции по телефону: **418-60-04**.

Если статья отклонена Редколлегией или после предварительного ее одобрения и заключения рецензента требует доработки, автор вместе со статьей получит и соответствующий сопроводительный документ.

XIII. «Гидробиологический журнал» переиздается в США на английском языке. За уступку права переиздания авторы получают гонорар в валюте.

С 2000 года выплата гонорара производится Украинским авторским агентством (тел. 451-84-11(14)).

Выплата начинается через 1 год после выпуска в свет шести номеров журнала (тома) в США и заканчивается через 3 года после начала выплаты. По истечении этого срока гонорар перечисляется в доход государства.

Для получения гонорара необходимо после выпуска в свет очередного тома «Гидробиологического журнала» изготовить, заполнить и представить в Украинское авторское агентство справку-заявление (см. образец).

Сведения о переиздании и начале выплаты авторского гонорара за опубликованный очередной том «Hydrobiological journal» регулярно публикуются в «Гидробиологическом журнале» (например, за т. 38 (2002 г.), т. 39 (2003 г.) и т. 40 (2004 г.) в № 6/2004 журнала).

Начисленный гонорар авторы могут получить в том отделении Укрэксимбанка или Российского авторского общества, которое они укажут в своих справках-заявлениях.

Киевское отделение Укрэксимбанка находится по адресу:

ул. Красноткацкая, 22 (ст. метро «Черниговская»).

## КОМПЛЕКТНОСТЬ

В комплект рукописи входят собственно рукопись с отдельными ее элементами и сопроводительные документы.

Для удобства рассмотрения и редобработки рукопись и материалы к ней просим сложить в таком порядке.

### I. Сопроводительные документы

Сопроводительные документы представляют в 1 экз. и только те, которые перечислены ниже (не нужно присылать, например, так называемые авторские справки, выписки из решений заседаний отделов, кафедр и т. п.):

СПРАВКА-ЗАЯВЛЕНИЕ АВТОРА

1. Фамилия, имя, отчество \_\_\_\_\_
2. Серия, номер паспорта, где, когда и кем выдан \_\_\_\_\_
3. Идентификационный номер \_\_\_\_\_
4. Домашний адрес (обязательно указать почтовый индекс, а для киевлян и район города) \_\_\_\_\_

5. № телефона служ. \_\_\_\_\_ дом. \_\_\_\_\_ e-mail \_\_\_\_\_

6. Мои статьи опубликованы в «Гидробиологическом журнале» в ..... году

№ \_\_\_\_\_ стр. \_\_\_\_\_

№ \_\_\_\_\_ стр. \_\_\_\_\_

7. Причитающуюся мне сумму гонорара прошу начислить в долларах США и:

а) выплатить через Укрэксимбанк (г. Киев);

б) перечислить на расчетный счет № \_\_\_\_\_ в Укрэксимбанке или его \_\_\_\_\_ отделения

(открыты и действуют региональные отделения Укрэксимбанка в таких городах: Армянск, Винница, Днепропетровск, Донецк, Житомир, Запорожье, Ивано-Франковск, Измаил, Кировоград, Кривой Рог, Луганск, Луцк, Львов, Мариуполь, Николаев, Одесса, Полтава, Ровно, Севастополь, Тернополь, Ужгород, Харьков, Херсон, Хмельницкий, Черкассы, Чернигов, Черновцы, Ялта);

в) перечислить на счет в РАО (Российское авторское общество, г. Москва).

(Ненужное зачеркнуть)

\_\_\_\_\_ (Дата заполнения)

\_\_\_\_\_ (Подпись автора)

1) письмо учреждения, рекомендующего статью к публикации. В письме перечисляются все посылаемые материалы и указывается их количество (например, рукопись — 20 с., включающая реферат, синопсис, резюме на украинском (можно на русском) и английском языках, а также подрисуночные подписи, в 2 экз.; рисунки — 5 шт. в 3 экз.);

2) экспертное заключение или соответствующий штамп на втором экземпляре статьи. Подписи должны быть расшифрованы, указана должность лица, утвердившего документ. Виза руководителя должна быть датирована и скреплена круглой печатью;

3) учетная карточка автора (для каждого соавтора отдельно) размером 8×12 см на плотной, типа картотечной, светлой бумаге (можно на бланке стандартной библиотечной карточки). В карточку разборчиво вносятся (используются обе ее стороны) такие данные: фамилия, имя, отчество автора, ученая степень, звание, занимаемая должность и место работы, служебный и домашний адреса и номера телефонов, год рождения, дата заполнения, подпись автора.

## II. Рукопись статьи

Представляются два идентичных пронумерованных экземпляра рукописи со всеми необходимыми ее элементами. Каждый экземпляр рукописи должен быть сложен в таком порядке:

1) основной текст статьи с таблицами, размещенными сразу же после ссылки на них, и с подрисуночными подписями, также размещенными сразу после ссылки на рисунок;

2) резюме на отдельных листах объемом не более четверти страницы на русском и английском языках (обязательно), а также на украинском (желательно);

3) список литературы;

4) реферат на языке, на котором написана статья, объемом не более 0,5 страницы распечатки на отдельном листе;

5) рисунки в 3 экз. (2 экз. с нанесенными надписями и 1 экз. — без них).

## СТРУКТУРА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОФОРМЛЕНИЕ СТАТЬИ

1. Текст первой страницы следует начинать с индекса УДК, который размещают с отступом примерно 7—8 см от верхнего края листа (место необходимо для регистрационных, технических и других пометок).

После индекса УДК с новой строки следуют инициалы и фамилия автора и далее, также с новой строки, — название статьи (по возможности краткое). См. пример:

УДК 574.63.556.5  
В. А. Абакумов  
ГИДРОБИОЛОГИЧЕСКИЙ МОНИТОРИНГ ПОВЕРХНОСТНЫХ ВОД

После названия статьи размещают *синописис* на языке статьи. Завершает синописис с красной строки выражение «**Ключевые слова**» и собственно 4—6 ключевых слов, отражающих тематику излагаемого в статье вопроса.

2. *Вступительная часть*. Без рубрики излагаются цели и задачи проведенных исследований с указанием конкретного вопроса, который решался, и общей гидробиологической проблемы, куда он входит. Освещаются состояние и постановка изучаемого вопроса.

Введение должно быть четким и кратким с привлечением только самых необходимых литературных источников.

3. *Материал и методика исследований*. Излагаются сжато, но конкретно и исчерпывающе.

4. *Результаты исследований*. Излагаются достаточно полно полученные собственные данные. Осредненные величины и параметры рассчитанных количественных зависимостей должны быть приведены в статистически обработанном виде.

5. *Обсуждение результатов исследований*. Анализ, обобщение, сравнение с известными данными, оценка возможности использования результатов исследований в практике и т. д.

В зависимости от избранной автором формы изложения допустимо объединение двух последних рубрик в одну — «Результаты исследований и их обсуждение».

6. *Заключение*. Должно быть обосновано результатами проведенного исследования. Дается кратко, четко и независимо от характера статьи обязательно.

7. *Резюме* на языках украинском и английском.

8. *Список литературы* приводится без заглавия.

В конце статьи (после списка литературы или резюме, если списка нет) на левой половине страницы должны быть приведены названия учреждения, в котором работает автор, и населенного пункта, где данное учреждение находится. В коллективных работах эти сведения размещают в том порядке, в каком расположены фамилии авторов статьи.

Согласно указанному построению статьи рекомендуется такая рубрикация: «Материал и методика исследований», «Результаты исследований», «Обсуждение результатов исследований» (или «Результаты исследований и их обсуждение»), «Заключение».

В зависимости от характера статьи возможна и другая рубрикация, например конкретная тематическая.

9. При необходимости упоминания лиц, способствовавших проведению исследований или предоставивших автору статьи свои материалы, допустима соответствующая краткая сноска, написанная в деловом тоне (например, «В проведении исследований принимали участие И.И.Иванов, П.П.Петрова» или «Материалы... любезно предоставлены нам сотрудником Института ... В.И.Котовой»).

10. Критические статьи (рецензии) должны обязательно иметь тематическое название. См. пример:

*Методическое пособие по водной микробиологии*

Рец. на кн.: А. Ф. Антипчук, І. Ю. Кіреєва. Водна мікробіологія. — К.: Видавничий центр НАУ, 2003. — 224 с.

[Текст рецензии]

В. М. Якушин

II. Реферат оформляется по установленной форме (см. пример):

УДК (574.5:581.526.325)(282.2)

Структура и сукцессия фитопланктона урбанизированных водоемов Санкт-Петербурга / Трифонова И. С., Павлова О. А. // Гидробиол. журн. —

[Текст реферата]

Ил. 3. Табл. 1. Библиогр.: 17 назв.

## ТАБЛИЦЫ

1. Таблицы, являясь одной из наиболее удобных и наглядных форм изложения результатов исследований, должны подтверждать текстовой материал. Поэтому дублировать их содержание в тексте не следует. Это, однако, не исключает возможности использования некоторых обобщенных данных таблиц при анализе полученных результатов.

2. Каждая таблица должна иметь порядковый номер (без слова «Таблица») и краткий четкий заголовок (при наличии в статье лишь одной таблицы ее номер не ставится).

3. По своему строению таблицы должны быть простыми, легко читаемыми и удобными для размещения в журнале. Нужно избегать громоздких таблиц. Многоэтажные головки не желательны. Однотипные таблицы должны быть построены и оформлены одинаково (несоблюдение этого правила затрудняет сравнение приводимых в них данных).

Таблицы с размещением материала лишь в одну строку, равно как и обширные таблицы-списки по результатам флористических и фаунистических исследований, представлять не следует. Такие данные при их обобщении и анализе излагаются обычным текстом.

4. Все названия показателей в головке таблицы даются в именительном падеже множественного числа (например: Показатели, Озера, Кислоты, Группы, Зоны и т. п.), за исключением слов обобщающего характера, названий показателей, явлений и т. п., которые принято давать только в единственном числе (например: Температура, Количество станций, Биомасса бактерий, Характер грунта, Дата, Смертность и др.).

5. Пустые графы оставлять нельзя. Если исследования не проводились, рекомендуем употреблять какой-нибудь условный знак, например знак умножения (×), а в примечании, которое помещают под таблицей, объяснять его значение.

При отсутствии явления ставится знак тире, при обнаружении какого-либо вещества, объекта и т. п. нужно писать ноль, запятую и такое количество нулей, которое соответствует разряду остальных приведенных в таблице чисел, т. е. степени ведения поиска.

6. Цифры в таблицах (в столбцах) должны быть размещены строго в соответствии с их классом — целые числа под целыми, десятые доли под десятками и т. д.

Если в одной и той же графе даны числа целые и с разным количеством знаков после запятой, то с помощью нулей или округления их приводят к избранному классу.

Недопустимо

1  
0,452  
1,23  
2,1

1,000  
0,452  
1,230  
2,100

Правильно

1,00  
0,45  
1,23  
2,10

## 4. Расчет продуктивности донных беспозвоночных олигогалинных озер

Группы организмов	Биомасса, г/м <sup>2</sup>	P/V-коэффициент	Продукция		Годовая продукция всей площади, т
			г/м <sup>3</sup>	кг/га	
Моллюски	22,1	4	88,4	884	242,127
Амфиподы	5,2	5	26,0	260	71,214
Кумовые	×	×	×	×	×
Полихеты	52,7	6	316,2	3162	866,071
Олигохеты	0,5	6	3,0	30	8,217
Хирономиды	9,5	6	57,0	570	156,123
Всего	90,0	—	490,6	4906	1343,753

Примечание. × — не определяли.

Боковик таблицы

Вертикальные графы (столбцы)

7. Единицы измерения набирать через запятую (без скобок и предлога «в»). Например: Длина, мм.

Если размерности (единицы измерения) не сокращаются, то их дают также через запятую в именительном падеже множественного числа. Например: Период наблюдений, дни.

8. Таблицы должны быть набраны через 1½ интервала в редакторе Word (пробел между строками не менее 8 мм) сразу же после ссылок на них. Все слова в таблице набираются полностью, кроме общепринятых сокращений.

9. На все таблицы (а также рисунки) должны быть ссылки в тексте, которые оформляются следующим образом: (табл. 1), (рис. 2) при первом упоминании и (см. табл. 1), (см. рис. 2) — при повторном. Многочисленные повторные ссылки нежелательны — при небольшом объеме статьи необходимости в этом нет.

Для избежания повтора текста названия таблицы или подрисуночной подписи не следует делать прямых ссылок типа «Коэффициенты флористического сходства фитопланктона водохранилища приведены в табл. 3». Достаточно при изложении материала указать номер таблицы (рисунка) в скобках.

## ИЛЛЮСТРАЦИИ

1. Иллюстрации (фотографии, графики, схемы и т. п.) следует помещать только в том случае, если они дополняют текстовую часть статьи или способствуют уяснению сложного материала.

2. Два идентичных комплекта иллюстраций прилагаются к первому и второму экземплярам рукописи. Представляется также один (третий) экземпляр графических иллюстраций без буквенных и цифровых обозначений, который необходим редакции для воспроизведения и обработки на компьютере.

3. Графики, схемы, диаграммы с разборчивыми надписями должны быть четко выполнены на листах обычной белой бумаги для машинописи (но не в виде фото или на кальке) таких размеров и качества, которые позволяли бы внесение, при необходимости, редакционных правок шариковой ручкой и были бы удобными для воспроизведения.

Обычные графики, диаграммы и несложные схемы должны занимать площадь не более 0,5 стандартного листа (примерно 15×21 см) и только очень насыщенные схемы — до 1 стандартного листа (примерно 21×30 см).

4. Строят графики без координатной сетки (так принято в журнале) при обязательном снабжении осей абсцисс и ординат краткими и четкими надписями. Размерности (как и в таблицах) отделяют от надписей или буквенных обозначений запятой. Надпись на оси ординат делают по вертикали; если же надпись заменена буквенным сокращением, то его размещают горизонтально непосредственно над осью ординат. Ось абсцисс снабжается полной надписью, расположенной под ней по центру, или буквенным сокращением (символом) в конце оси.

Совмещение на одном рисунке более трех графиков нежелательно: он становится громоздким, трудночитаемым.

5. Пояснения (даже краткие) к характерным точкам и кривым графиков, к отдельным частям схем, фотографий, а также к условным обозначениям диаграмм выносят в подрисуночные подписи. На рисунках оставляют только соответствующие им цифровые (обычно для отдельных деталей, точек рисунка) или буквенные (для группы деталей, самостоятельной части рисунка и т. п.) указатели. На диаграммах и схемах условные обозначения приводят в виде фрагментов с цифровыми указателями.

6. Фотографии размером не менее 9×12 см должны быть контрастными и не иметь никаких дефектов (изломов, царапин, пятен). При необходимости один экземпляр фото представляется отретушированным.

7. На оборотной стороне иллюстраций без нажима простым карандашом (на фото) или ручкой (на остальных видах иллюстраций) вписывают инициалы и фамилию автора, название статьи (первые два-три слова), номер рисунка и полную подрисуночную подпись.

На фотографиях, не имеющих естественного ориентира, делается пометка «верх».

8. Содержание рисунков отображается в подрисуночных подписях, в которых объясняются все цифровые и буквенные обозначения (позиции).

Не следует в подрисуночных подписях вместо цифровых указателей рисовать фрагменты диаграмм, кривых графиков.

## ФОРМУЛЫ

1. Все элементы формул, в частности буквы латинского и греческого алфавитов, должны быть набраны на компьютере тем же кеглем, что и основной текст (14).
2. Размещают формулы, как правило, с новой строки. При наличии более одной для удобства ссылки на них в круглых скобках справа ставится номер формулы в порядке ее расположения.

## СПИСКИ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И ССЫЛКИ НА НЕЕ

1. В списке использованной литературы, набранном, как и основной текст, через 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> интервала, не более чем на 2 страницах (в обзорных статьях — до 6 с.), в алфавитном порядке, с нумерацией приводятся только цитированные работы на языке оригинала, вначале источники на русском, украинском или на других языках с кириллической графикой, а после них — издания на языках с латинской графикой. Публикации отечественных авторов в зарубежных изданиях размещают в соответствии с указанным графическим принципом. Иностранные источники оформляются согласно общим правилам.

При наличии в списке литературы нескольких работ одного и того же автора их располагают в хронологическом порядке, причем вначале работы, написанные самостоятельно, а после них — написанные в соавторстве.

2. В список включаются только опубликованные (а не находящиеся в печати!) работы. Диссертации не публикуются, поэтому ссылаться можно только на их авторефераты.

3. Списки использованной литературы оформляются согласно действующим ГОСТам (7.1—84; 7.12—77). При этом следует обращать внимание на наличие всех требуемых стандартами библиографических элементов, последовательность их расположения, правильность сокращения слов в названиях изданий и издательств и на условные разделительные знаки.

4. В списках литературы необходимо сделать лишь два шрифтовых выделения: фамилии и инициалы авторов дать курсивом, номер тома (когда слово «том» не дается вовсе) — полужирным шрифтом.

5. В журнале принята, как более экономная, нумерная система ссылок на цитируемые литературные источники: указывается номер источника в списке, заключенный в квадратные скобки. Если делается ссылка на несколько источников, то их номера располагают в нарастающем порядке: [2, 8, 12].

## Основные общие правила оформления библиографических источников

1. *Библиографическое описание* источника производится не по его обложке, на которой допускается отсутствие некоторых элементов, а по титульной странице, которая должна содержать все необходимые официальные сведения об издании (к сожалению, встречаются издания с нарушением этого обязательного требования).

2. *Фамилии авторов.* Количество приводимых в библиографическом описании фамилий авторов должно быть таким. Если авторов книги (статьи) четыре, то сохраняют фамилии всех четырех, если же их пять и более, то — фамилии трех первых и слова «и другие» сокращенно — «и др.».

3. *Названия изданий.* Названия монографий, их разделов, а также статей в журналах и сборниках приводят полностью.

Сокращенно оформляются названия журналов и всех видов сборников (тематических, трудов институтов и станций, материалов конференций и т. п.).

Приводим некоторые из таких сокращений, а также сокращения других элементов библиографического описания.

### Названия журналов

Биологические науки	Биол. науки	Acta hydrobiologica	Acta hydrobiol.
Ботанический журнал	Ботан. журн.	Archiv für Hydrobiologie	Arch. Hydrobiol.
Вестник зоологии	Вестн. зоологии	Archives of Biochemistry and Biophysics	Arch. Biochem. and Biophys.

## Инструктивные материалы

Водные ресурсы	Вод. ресурсы	Journal of Cell Science	J. Cell. Sci.
Вопросы ихтиологии	Вопр. ихтиологии	Journal of Comparative Physiology	J. Comp. Physiol.
Гидробиологический журнал	Гидробиол. журн.	Journal of the History of Biology	J. Hist. Biol.
		Limnology and Oceanography	Limnol. and Oceanogr.
Журнал общей биологии	Журн. общ. биологии	The Annals of Applied Biology	Ann. Appl. Biol.
Зоологический журнал	Зоол. журн.	The Journal of Ecology	J. Ecol.
		Zeitschrift für Biologie	Z. Biol.
Лабораторное дело	Лаб. дело	Marine Biology	Mar. Biol.
Рыбное хозяйство	Рыб. хоз-во	Marine Fisheries Review	Mar. Fish. Rev.
Украинский биохимический журнал	Укр. биохим. журн.	Marine Research	Mar. Res.
Український ботанічний журнал	Укр. ботан. журн.	Ocean Science News	Ocean Sci. News
Успехи современной биологии	Успехи совр. биологии	Oceans Magazine	Ocean Mag.
Экспериментальная водная токсикология	Эксперим. вод. токсикология		

### Библиографические термины

	Русский	Английский	Немецкий	Французский
Издание	изд.	ed. (edition)	Ausg. (Ausgabe)	ed. (edition) recueil
Сборник	сб.	coll. (collection)	Samml. (Sammlung)	
Том	т.	vol. (volume)	Bd. (Band)	vol. (volume)
Выпуск	вып.	fasc. (fascicle)	Lfg. (Lieferung)	fasc. (fascicule)
Часть	ч.	p. (part)	T. (Teil)	p. (part)
И другие	и др.	a. o. (and others)	u. a. (und andere)	e. a. (et autres)
Страница	с.	p. (page)	S. (Seite)	p. (page)
Страницы	С.	P.	S.	P.

П р и м е ч а н и е. В пристатейных списках литературы на всех иностранных языках при необходимости использования слов «и др.» следует употреблять латинские слова «et al», а русское «Там же» (в случаях, когда названия цитируемых источников повторяются и расположены одно под другим) давать также по-латыни — «Ibid».

4. *Место издания* (город, издательство). Названия городов указывают полностью, за исключением городов Москва, Петербург, Санкт-Петербург, Петроград, Нижний Новгород и Ростов-на-Дону во всех случаях и Киев, Харьков в изданиях на украинском языке, названия которых дают сокращенно: М., Пб., Спб., Пг., Н. Новгород, Ростов н/Д., К., Х. Названия городов приводятся в том виде, в каком они даны в цитируемом источнике (без учета переименования).

Названия издательств дают без кавычек и сокращенно: Наук. думка, Пищ. пром-сть, Изд-во Моск. ун-та (но — Наука, Мысль, Урожай, Мир и т. п.).

5. *Разделительные знаки*. Название издания (книги, журнала) отделяют от названий раздела, статьи с помощью двух косых (/); отдельные области библиографического описания (например, область выходных данных, номер издания, объем издания) отделяют одна от другой с помощью точки и тире (. —); отдельные элементы одной области — запятыми (например, том и выпуск, место и время проведения конференции, место и время издания); уточняющие элементы одной области — с помощью двоеточия (например, название сборника и его жанр — тезисы; место издания — город и издательство).

Ниже приведены конкретные примеры оформления видов литературы, наиболее часто встречающихся в пристатейных библиографических списках.



**Монографии (книги)**

Первый случай (отдельное издание)

Фамилия, инициалы автора (авторов), полное название книги, точка, тире, место (город) издания полностью, кроме принятых сокращений, двоеточие, название издательства (или издателя) сокращенно, без кавычек, запятая, год публикации, точка, тире, объем книги — количество страниц цифрой, слово «страница» сокращенно (с.).

1. Романенко В. Д. Основы гидроэкологии. — Киев: Генеза, 2004. — 664 с.

Второй случай (отдельный том книги)

Фамилия, инициалы автора (авторов), полное название книги, точка, слово «Том» сокращенно с прописной буквы (Т.), номер тома цифрой, название тома (если оно есть), точка, тире, место (город) издания, двоеточие, название издательства, запятая, год публикации, точка, тире, объем книги (как в первом случае).

2. Карлевич А.Ф. Избранные труды. Т. 1. Эколого-физиологические особенности гидробионтов. — М.: ВНИРО, 1998. — 924 с.

Третий случай (работа коллектива авторов под общей редакцией)

Название книги, косая черта, с прописной буквы сокращенно слова «Под редакцией» (Под ред.), инициалы и фамилия титульного редактора, точка, тире, место издания, двоеточие, название издательства, запятая, год публикации, точка, тире, объем издания.

3. Влияние фенолов на гидробионты / Под ред. М.М.Камшилова. — Л.: Наука, 1973. — 224 с.

**Раздел в книге**

Первый случай (в отдельном издании)

Фамилия, инициалы, название раздела, две косые, полное название книги, точка, тире, место издания, двоеточие, название издательства, запятая, год публикации, точка, тире, объем раздела — слово «Страницы» сокращенно с большой буквы (С.), первая и последняя страницы размещения раздела, точка.

1. Барановская В.К. Ракообразные // Флора и фауна водоемов европейского Севера. — Л.: Наука, 1978. — С. 65—69 и 174—177.

Второй случай (в отдельном томе или выпуске книги)

Оформление такое же, как и в первом случае, за исключением того, что после года публикации следуют точка, тире, слово «том» сокращенно с большой буквы (Т.), номер тома, точка, тире и т. д.

2. Иванова М.Б. Продукция зоопланктона // Биологическая продуктивность северных озер. — Л.: Наука, 1975. — Т. 2. — С. 97—116.

**Статьи в журналах, тематических научных сборниках, сборниках трудов институтов, н.-и. станций (т. е. в продолжающихся изданиях)**

Фамилия, инициалы автора (авторов), название статьи, две косые, название журнала (сборника трудов) сокращенно, без кавычек, точка, тире, год публикации, точка, тире, номер тома без слова «том» и знака № (в готовом издании цифровое выражение номера тома будет выделено полужирным шрифтом, на стадии же рукописи это указывается подчеркиванием номера тома прямой чертой), запятая, номер издания — знак номер (№) и его число, точка, тире, место размещения статьи — слово «Страницы» сокращенно с большой буквы (С.), номера первой и последней страниц, точка.

Если нумерация издания принята в виде только выпусков или только томов, то после точки, тире следует слово «Выпуск» сокращенно с большой буквы (Вып.) и его цифровое выражение (или, соответственно, только цифровое выражение тома), точка, тире, слово «Страницы» сокращенно с большой буквы (С.), первая и последняя страницы размещения через тире, точка.

1. Шевченко Т.Ф. Многолетняя динамика распространения фитопланктона в водоеме-охладителе Чернобыльской АЭС // Гидробиол. журн. — 2004. — 40, № 3. — С. 30—47.
2. Сальников Н.Е., Луговая Т.В., Богородицкая Н.А. Некоторые данные по биологии и промыслу окуня в Кременчугском водохранилище // Рыб. хоз-во. — 1969. — Вып. 8. — С. 94—103.

## Инструктивные материалы

---

3. *Сметанин Д.А.* Об оценке продукции органического вещества в некоторых районах Берингова моря // Тр. Ин-та океанологии. — 1956. — **17**. — С. 216—221.

4. *Чиркова З.Н.* О распределении и росте сеголеток окуня в Рыбинском водохранилище // Тр. биол. ст. «Борок». — 1955. — Вып. 2. — С. 191—199.

### Статьи в сборниках трудов конференций, симпозиумов, съездов и в других продолжающихся изданиях трудов

Фамилия, инициалы, название статьи, две косые, название книги, двоеточие, слова «Тезисы докладов» сокращенно (Тез. докл.), или «Труды конференции...» (Тр. конф. ...), или «Материалы симпозиума...» (Материалы симп. ...), запятая, название города полностью, в котором проходили съезд, конференция и т. п., запятая, дата их прохождения — число, месяц словом (если указаны) сокращенно, год сокращенно (г.), точка, тире, место издания, двоеточие, название издательства, запятая, год публикации, точка, тире, место расположения статьи — слово «Страницы» сокращенно (С.), первая и последняя страницы через тире, точка.

**П е р в ы й с л у ч а й** (на титульной странице содержатся все необходимые сведения, названия сборника и совещания совпадают).

1. *Алешкина Л.Д.* Особенности трематодофауны рыб юго-восточной Атлантики // VII Всесоюз. совещ. по паразитам и болезням рыб: Тез. докл., Ленинград, сент. 1979 г. — Л.: Наука, 1979. — С. 5—6.

**В т о р о й с л у ч а й** (на титульной странице содержатся все необходимые сведения, есть тематическое название издания, но издательство не указано).

2. *Брагинский Л.П.* Антропогенно инициированные цепные реакции в лотических экосистемах и их роль в формировании биопродуктивности и качества воды // Междунар. науч. конф. по озерным экосистемам: Тез. докл., Минск — Нарочь, 20—25 сент. 1999 г. — Минск: Б. и., 1999. — С. 32—33.

**Т р е т ь и й с л у ч а й** (на титульной странице имеются все необходимые сведения, за исключением названия издательства, сборник состоит из двух частей, указана первая).

3. *Беляев В.А.* Динамика численности японской скумбрии // V съезд Всесоюз. гидробиол. об-ва: Тез. докл., Тольятти, 15—29 сент. 1986 г. — Куйбышев: Б. и., 1986. — Ч. 1. — С. 3—4.

*Примечание.* На титульной странице может отсутствовать полная дата проведения совещания, конференции. Тогда приводят те сведения, которые имеются: месяц и год или только год. Материалы совещаний, конференций могут издаваться не издательствами, а ведомствами. В таких случаях следует указать лишь город, в котором эти материалы изданы, и написать «Б. и.» (без издательства).

### Авторефераты диссертаций

Фамилия, инициалы, название диссертации, двоеточие, слова «Автореферат диссертации на соискание ученой степени доктора (кандидата)... наук» сокращенно с прописной буквы «Автореф. дис. ... докт. (канд.)... наук», точка, тире, место издания (город), запятая, год публикации, точка, тире, объем издания — количество страниц цифрой, слово «страница» сокращенно (с.).

1. *Флеров Б.А.* Эколого-физиологические аспекты токсикологии пресноводных животных: Автореф. дис. ... докт. биол. наук. — М., 1983. — 38 с.

### Авторские свидетельства

Слова «Авторское свидетельство» сокращенно (А. с.), его номер и название страны, гражданином которой является автор, запятая, слова «Индекс международной классификации изобретений» с порядковым номером редакции сокращенно (МКИ<sup>2</sup>) и собственно буквенно-цифровое выражение индекса, точка, название изобретения (без сокращений), косая, инициалы и фамилии всех авторов, две косые, название информационного бюллетеня, в котором опубликовано описание изобретения («Открытия. Изобретения»), точка, тире, год публикации, точка, тире, номер бюллетеня (символ номера и цифра), точка, тире, слово «Страницы» (или «страница») сокращенно (С.), номера страниц, на которых размещено описание, через тире.

1. А. с. 886868 СССР, МКИ<sup>2</sup> НО2 № 1/08. Устройство для выращивания рыб / А.П.Бежена-ру, О.И.Крепис, И.Б.Крепис // Открытия. Изобретения. — 1981. — № 45. — С. 110—111.

## НЕКОТОРЫЕ РЕДАКЦИОННЫЕ СОВЕТЫ

### Отдельные рекомендации

1. При написании единиц измерения, специальной терминологии руководствоваться требованиями Интернациональной системы (СИ). В частности, исключить из употребления термин «вес», заменив его словом «масса» практически во всех случаях. Масса — результат взвешивания тел на весах, выражаемый в ее единицах: килограммах (кг), граммах (г), миллиграммах (мг), микрограммах (мкг) и т. д. Следует избегать употребления прилагательного от слова «вес»: например, вместо «весовые показатели» нужно давать «показатели массы». Но в случаях, когда перефразировка невозможна, употребление прилагательного «весовой» допустимо. Например, «размерно-весовой показатель».

Не употреблять (даже при цитировании старых источников) единицы длины «микрон», а давать «микромметр» (мкм).

2. При первом употреблении аббревиатур обязательно приводить их полную расшифровку. Если аббревиатур много (встречается в статьях в разделе «Хроника»), то в конце статьи поместить приложение с их расшифровкой (это нужно не для публикации, а для сверки в редакции).

3. Не следует допускать произвольного русского перевода латинских наименований. Например, не рекомендуем употреблять слова «копеподы», «кладоцеры». Нужно давать или по-латыни — «Copepoda», или по-русски — «веслоногие ракообразные», «веслоногие», во втором случае — «Cladosega», или «ветвистоусые ракообразные», «ветвистоусые».

4. Название вида при первом упоминании в тексте (таблицах) давать полностью (например, *Daphnia magna* S t r a u s), при повторном — сокращенно (*D. magna*). Фамилию автора вида следует набирать разрядкой (т. е. с пробелами между буквами).

В гидробиологической литературе год публикации описания вида указывать не принято, кроме случаев, связанных с классификацией.

5. Термин «евтрофирование» давать через «е», а не «э» (см. подробное обоснование в «Гидробиологическом журнале», № 3, 1975 г.).

6. С целью соблюдения единообразия рекомендуем употреблять термины «планктонты», «планктонные», «бентосные» (по А.С.Константинову), а не «планктеры», «планктические», «бентические».

7. Для исключения разнобоя употреблять как наиболее распространенный термин слово женского рода «сеголетка» (род. падеж единственного числа — «сеголетки», то же множественного числа — «сеголеток»).

8. Слова собирательного характера типа «количество», «концентрация», «уровень», «режим» давать в единственном числе, даже если речь идет о нескольких предметах или явлениях. Например: «концентрация веществ...» (а не «концентрации веществ...»); «в большом количестве» (а не «в больших количествах»); «кислородный и температурный режим» (а не «кислородный и температурный режимы»); «при разной температуре» (а не «при разных температурах») и т. п.

9. Не употреблять единицы измерения «процент» как слово, выражающее долю чего-то. Например, следует писать «доля поврежденных» или просто «количество поврежденных» (а не «процент поврежденных»).

10. Нужно избегать употребления так называемых профессионализмов. Например, «органика» вместо правильного «органические вещества»; «биогены» вместо правильного «биогенные вещества» и т. п.

11. Недопустимы участвовавшие в последнее время претенциозные фразы типа: «железо присутствовало» вместо правильного «железо содержалось»; «этот вывод справедлив только для артемии», не лучше ли будет: «этот вывод касается только артемии»; «в случае азота», «как и в случае с судаком», не проще ли и понятней написать «при использовании азота» или «при изучении воздействия азота» и т. д., во втором примере — «как и у судака» или «как и при исследовании судака» и т. д.

12. Понятия «отношение» и «соотношение» часто путают. Первое означает математическое отношение одного к другому, выраженное одним числом как результат деления. Например, «отношение кальция к фосфору составляло 0,5». Соотношение же выражается двумя цифрами. Например, «соотношение кальция и фосфора составляло 1:2».

13. При необходимости согласования в роде химических, физических, математических и других символов с глаголами, прилагательными и причастиями рекомендуем писать: «величина рН увеличилась», «железо растворенное» или «Fe<sub>раств</sub>», «углекислота растворенная», «азот органический» или «N<sub>орг</sub>», а не: «рН увеличился, увеличилась, увеличилось» (форма среднего рода формально допустима, но большинством авторов и читателей не воспринимается), «Fe растворенное», «H<sub>2</sub>CO<sub>3</sub> растворенная», «N органический».

14. Слово «экспозиция» означает время или продолжительность, слово «ареал» — место или широту распространения. Поэтому искусственные конструкции типа «время экспозиции» или «ареал распространения» — недопустимая тавтология.

15. Разновидности хлорофилла, обозначаемые различными буквами латинского алфавита, в журнале принято давать малыми буквами, без кавычек, курсивом (например, хлорофилл *a*, хлорофилл *c*).

16. Не следует отождествлять понятия «подопытные» и «опытные» (животные, растения и др.), так как подопытные объекты исследования включают в себя и опытные и контрольные.

17. Время суток в журнале принято давать цифрами, размещенными в одну строку и разделенными точкой. Например: 10.15 (а не 10<sup>15</sup>, 10<sup>15</sup> и т. п.).

### Написание географических названий

Пишутся с прописной буквы:

1. Неофициальные названия регионов, частей стран, республик: Европейский континент, Атлантическое побережье, Верхнее Поволжье, Восточная Сибирь, Закарпатье, Полесье, Прибалтика, Приднепровье, Черноморское побережье, Южный берег Крыма, Западная Белоруссия, Левобережная Украина, Украинское Полесье, Юг Украины, Европейская Россия, Но: «маршрут следовал на юг Украины», «европейская часть России».

2. Бассейны рек: Черноморский бассейн, Северо-Двинская водная система, Волжский бассейн.

3. Названия течений рек, входящие в состав их официального наименования: Нижняя Тунгуска, Верхняя Тура. Но: верхний Днепр, средняя Волга.

### Согласование в падеже приложений в географических названиях

Согласуются: названия городов, рек, а также имеющие форму прилагательного наименования озер, каналов, заливов, бухт, островов и т. п. Например: в г. Минске, на р. Днепре, на оз. Ладожском, в бухте Радужной.

Не согласуются: редко встречающиеся или иноязычные названия городов, рек, а также названия озер, каналов, заливов, бухт, островов и т. п., кроме указанных выше. Например: в г. Минеральные Воды, на р. Рось, на р. Бритай, на оз. Байкал, на канале Днепр — Донбасс, на п-ове Таймыр.

### Сокращения

В научной статье все слова, кроме общепринятых сокращений, пишутся полностью.

При многократном повторении в тексте одного и того же термина для благозвучия и сокращения объема рекомендуем после первого упоминания приводить в скобках его произвольное сокращение в виде аббревиатуры, а далее употреблять только сокращенное наименование. Например: «органическое вещество» (ОВ), «ассимиляционное число» (АЧ).

В других случаях допустимы такие сокращения.

#### 1. О т д е л ь н ы х с л о в

Табл. (таблица), рис. (рисунок) — как при ссылках на таблицы и рисунки, заключенные в скобки, так и при прямых ссылках. Например: (табл. 1), (рис. 5), «на рис. 5 показано»; т. е. (то есть) — внутри фразы; и т. д. (и так далее), и т. п. (и тому подобное), и пр. (и прочие) — только в конце фразы после перечисления; в. (век), вв. (века), г. (год), гг. (годы), мес. (месяц), сут. (сутки), ч (час), мин (минута), сек или с (секунда), экз. (экземпляр), шт. (штука), млрд. (миллиард), млн. (миллион), тыс. (тысяча) — только при цифрах, например: «в XIX в.», «5 экз.».

#### 2. С п е ц и а л ь н ы х т е р м и н о в

ПДК — предельно допустимая концентрация; СПАВ — синтетические поверхностно-активные вещества; БВК — белково-витаминный концентрат и др.

#### 3. Н а з в а н и я ш и р о к о и з в е с т н ы х н а у ч н ы х у ч р е ж д е н и й

ИнБЮМ (Институт биологии южных морей НАН Украины), ЗИН (Зоологический институт РАН).

Если сокращения названий учреждений и организаций официально не приняты, то они пишутся полностью. Например: Институт гидробиологии НАН Украины (а не ИГБ); Институт зоо-

логии НАН Украины (а не ИЗ). Однако в статьях раздела «Хроника» употребление непринятых сокращений учреждений и организаций допускается, но с обязательной полной расшифровкой при первом упоминании.

4. Географической терминологии

г. (город), с. (село), п. или пос. (поселок), д. или дер. (деревня), р. (река), оз. (озеро), о. (остров), п-ов (полуостров), зал. (залив) — при собственных названиях; н. у. м. (над уровнем моря), с. ш. (северная широта), ю. ш. (южная широта), в. д. (восточная долгота), з. д. (западная долгота) — при цифрах.

5. Научных званий и степеней

акад. (академик), чл.-кор. (член-корреспондент), проф. (профессор), доц. (доцент), д. б. н. (доктор биологических наук), к. б. н. (кандидат биологических наук), д. х. н. (доктор химических наук), д. г. н. (доктор географических наук), д. т. н. (доктор технических наук), д. ф.-м. н. (доктор физико-математических наук), д. ф. н. (доктор философских наук).

Научные звания и степени в оригинальных статьях не указываются. Их, при необходимости, можно приводить в обзорных статьях и желательно в статьях раздела «Хроника».

## АПРОБАЦИЯ, ДОРАБОТКА СТАТЬИ

1. Все статьи подвергаются обязательному рецензированию силами ведущих специалистов, которых определяет редакционная коллегия журнала. В связи с этим присылать вместе со статьей готовые рецензии нет необходимости.

2. При получении отрицательной рецензии, исключающей возможность доработки, и соответствующего подтверждения Редколлегией журнала один экземпляр статьи вместе с сопроводительными материалами, дискетой и рецензией направляется автору.

3. При необходимости доработки согласно заключению рецензента автору посылается вместе с дискетой один экземпляр статьи (с пометками рецензента), который вместе с двумя экземплярами доработанной статьи и обновленной дискетой должен быть возвращен в редакцию в пределах месячного срока. Об отказе автора от доработки просьба уведомлять редакцию.

4. При доработанной статье обязательно должен быть ответ автора рецензенту (даже если автор со всеми замечаниями рецензента согласен). В ответе, который пишется в произвольной форме и представляется в двух экземплярах, автор выражает свое суждение по всем пунктам рецензии.

5. Доработанная статья проходит редакционный контроль, при необходимости повторный просмотр рецензентом, научное, специальное и литературное редактирование и помещается в журнал в порядке очередности.

При формировании очередных номеров журнала предпочтение отдается статьям, имеющим актуальное значение, а также обзорным статьям, статьям аспирантов и докторантов, статьям разделов «Методы исследований», «Критика и библиографическая информация», «Юбилей и даты», «Хроника».

## РАБОТА С НАБОРНЫМ ТЕКСТОВЫМ МАТЕРИАЛОМ

1. После редактирования и набора на компьютере распечатка статьи предоставляется автору (первому, если авторов несколько) для ознакомления, ответа на поставленные редакцией вопросы, внесения буквенных поправок, конъюнктурных и других важных изменений (делается в крайне необходимых случаях) и подписания автором (на первой странице) к печати.

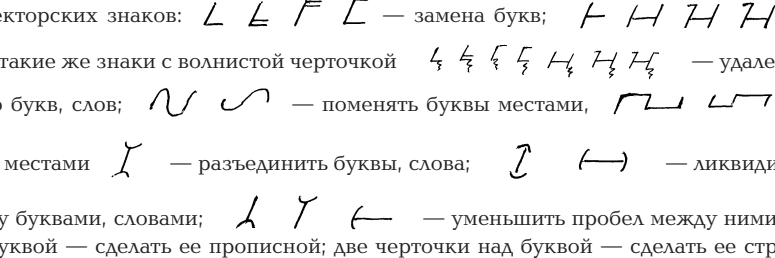






За исключением случаев, когда силами редакции и редколлегии не удастся снять вопросы, возникающие при редактировании, **распечатку иногородним авторам редакция не посылает.**

2. Все исправления в распечатке следует делать заметно и разборчиво, ручкой, прямо по тексту, без употребления корректорских знаков.

3. На данной стадии работы с рукописью впечатывать буквы и слова, делать вклейки или перепечатывать целые страницы не следует: такие правки могут остаться незамеченными. Редакция сама перенесет необходимые авторские правки из авторского в редакционный экземпляр наборного текстового оригинала.

## РАБОТА С ВЕРСТКОЙ

1. Работа автора над статьей завершается на стадии набора. Верстка статьи предоставляется авторам лишь в исключительных случаях.

2. Правки в верстке следует делать ручкой, четко, разборчиво, с использованием одного из корректорских знаков:  — замена букв;  — замена слов; такие же знаки с волнистой черточкой  — удаление соответственно букв, слов;  — поменять буквы местами,  — поменять слова местами  — ликвидировать пробел между буквами, словами;  — уменьшить пробел между ними; две черточки под буквой — сделать ее прописной; две черточки над буквой — сделать ее строчной (а, А).

Знаки замены буквы (букв) или слова (слов) наносятся на неправильные буквы или слова и дублируются на левом или правом поле, где рядом с соответствующим знаком пишутся нужные буквы или слова.

Перестановку рядом стоящих слов делают с помощью соответствующих знаков и оформляют так:

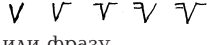
слова эти

Если нужно убрать одну или несколько букв внутри неправильно набранного слова, то на них наносят знак соединения с волнистой черточкой, а на поле эти знаки дублируют, но правильно написанное слово не повторяют.

Примеры: 

Если в слове пропущена буква, то в нем перечеркивают одну из рядом стоящих букв, а на поле, кроме знака замены, пишут зачеркнутую букву и пропущенную (пропущенные).

Пример: 

Если в фразе пропущено одно или несколько слов, то на месте пропуска ставят один из знаков вставки  и т. п., выносят его на поле и рядом с ним пишут пропущенное слово или фразу.

4. Верстка статьи на 1-й странице подписывается автором к печати.

\*\*\*

Автор несет полную ответственность за научное содержание рукописи, качество ее литературного оформления, достоверность приведенных данных, правильность написания фамилий, географических и административных названий, терминологии, за тождественность приведенных цитат.

Настоящая «Памятка» составлена на основе действующих стандартов и опыта работы редакции. Несоблюдение изложенных требований может повлечь за собой задержку публикации статьи или возвращение ее автору.

Составитель В. Н. Добржанский

*ПАМ'ЯТКА РЕЦЕНЗЕНТІА  
«ГИДРОБИОЛОГИЧЕСКОГО ЖУРНАЛА»*

Рецензент, будучи высококвалифицированным специалистом в определенной области знаний, оказывает Редколлегии и редакции журнала, а также автору посильную помощь в квалифицированной и объективной оценке представленной рукописи, в ее совершенствовании, если это окажется необходимым и возможным.

В рецензии, направляемой в редакцию в течение 1 месяца, освещаются такие вопросы.

1. **Соответствие содержания статьи профилю** «Гидробиологического журнала» (при несоответствии дальнейший анализ статьи не производится).

2. **Научные достоинства** статьи: ее общий научно-теоретический уровень, актуальность, теоретическое и практическое значение, завершенность проведенных исследований, корректность обработки их результатов, логичность аргументации, обоснованность выводов.

3. **Рациональное использование объема статьи.** Возможность и целесообразность его сокращения, в частности за счет сокращения списка литературы, количества таблиц и рисунков, исключения дублирования их содержания в тексте.

4. **Форма и стиль изложения.** Удобочитаемость таблиц и рисунков. Лаконичность названия, его соответствие содержанию статьи.

Рецензия, написанная в доброжелательном тоне и с обязательным общим заключением (возможность публикации статьи в представленном виде; необходимость некоторой или коренной ее доработки; недопустимость публикации), представляется в двух датированных экземплярах, один — с подписью (можно не заверять).

Редактирование закрытое: фамилия рецензента автору не сообщается.

*Составитель В. Н. Добржанский*

## ЛАТИНСКИЙ АЛФАВИТ

Печатные буквы	Рукописные буквы	Название	Печатные буквы	Рукописные буквы	Название
<b>A a</b>	<i>A a</i>	а	<b>N n</b>	<i>N n</i>	эн
<b>B b</b>	<i>B b</i>	бе	<b>O o</b>	<i>O o</i>	о
<b>C c</b>	<i>C c</i>	це	<b>P p</b>	<i>P p</i>	пэ
<b>D d</b>	<i>D d</i>	де	<b>Q q</b>	<i>Q q</i>	ку
<b>E e</b>	<i>E e</i>	е	<b>R r</b>	<i>R r</i>	эр
<b>F f</b>	<i>F f</i>	эф	<b>S s</b>	<i>S s</i>	эс
<b>G g</b>	<i>G g</i>	ге	<b>T t</b>	<i>T t</i>	тэ
<b>H h</b>	<i>H h</i>	аш	<b>U u</b>	<i>U u</i>	у
<b>I i</b>	<i>I i</i>	и	<b>V v</b>	<i>V v</i>	ве
<b>J j</b>	<i>J j</i>	йот	<b>W w</b>	<i>W w</i>	дубль-ве
<b>K k</b>	<i>K k</i>	ка	<b>X x</b>	<i>X x</i>	икс
<b>L l</b>	<i>L l</i>	эль	<b>Y y</b>	<i>Y y</i>	игрек
<b>M m</b>	<i>M m</i>	эм	<b>Z z</b>	<i>Z z</i>	зет



## ГРЕЧЕСКИЙ АЛФАВИТ

Печатные буквы	Рукописные буквы	Название	Произношение	Латинская транскрипция
Α α	Α α	альфа	а	a
Β β	Β β	бета	б	b
Γ γ	Γ γ	гамма	г	g
Δ δ	Δ δ	дельта	д	d
Ε ε	Ε ε	эпсилон	э	e
Ζ ζ	Ζ ζ	дзэта	дз	z
Η η	Η η	эта	э	$\bar{e}$
Θ θ	Θ θ	тхэта	тх	th
Ι ι	Ι ι	йота	и	i
Κ κ	Κ κ	каппа	к	c
Λ λ	Λ λ	ламбда	л	l
Μ μ	Μ μ	мю	м	m
Ν ν	Ν ν	ню	н	n
Ξ ξ	Ξ ξ	кси	кс	x
Ο ο	Ο ο	омикрон	о	o
Π π	Π π	пи	п	p
Ρ ρ	Ρ ρ	ро	р	r
Σ σ ς	Σ σ ς	сигма	с	s
Τ τ	Τ τ	тау	т	t
Υ υ	Υ υ	ипсилон	ю	y
Φ φ	Φ φ	фи	ф	ph
Χ χ	Χ χ	хи	х	ch
Ψ ψ	Ψ ψ	пси	пс	ps
Ω ω	Ω ω	омега	о	$\bar{o}$

ГОТИЧЕСКИЙ АЛФАВИТ

Печатные буквы	Рукописные буквы	Название	Печатные буквы	Рукописные буквы	Название
A a	<i>Aa</i>	а	N n	<i>Nn</i>	эн
B b	<i>Lb</i>	бэ	O o	<i>Oo</i>	о
C c	<i>Lc</i>	цэ	P p	<i>Pp</i>	пэ
D d	<i>Dd</i>	дэ	Q q	<i>Qq</i>	ну
E e	<i>Ee</i>	э	R r	<i>Rr</i>	эр
F f	<i>Ff</i>	эф	S s	<i>Ss</i>	эс
G g	<i>Gg</i>	гэ	T t	<i>Tt</i>	тэ
H h	<i>Hh</i>	ха	U u	<i>Uu</i>	у
I i	<i>Ii</i>	и	V v	<i>Vv</i>	фау
J j	<i>Jj</i>	йот	W w	<i>Ww</i>	вэ
K k	<i>Kk</i>	ка	X x	<i>Xx</i>	икс
L l	<i>Ll</i>	эль	Y y	<i>Yy</i>	ипсилон
M m	<i>Mm</i>	эм	Z z	<i>Zz</i>	цэт